

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

(G. O. Ms. No. 110, dated 25th November 2009)

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to order that Thiru G. Ragesh Chandra, Collector, Puducherry is designated as Special Secretary to Government with immediate effect and he will hold independent charge of the subjects Excise, Hindu Religious Institutions and Wakf with administrative and financial powers of Secretary to Government. He will also function as Excise Commissioner.

2. The Lieutenant-Governor, Puducherry is further pleased to order that in partial modification of the G.O. Ms. No. 37, dated 26-5-2005 of the Confidential and Cabinet Department, Puducherry, the Development Commissioner, Puducherry shall be the Revenue Secretary to Government in charge of the Department of Revenue and Disaster Management and the Collectors of Puducherry and Karaikal Districts will be subordinate to the Development Commissioner.

R. CHANDRAMOHAN,
Chief Secretary to Government.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER**

No. 650/CEO/SI/(Exam.)/2009-10.

Puducherry, the 30th November 2009.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, bearing Serial Number AA 06306824, under Register Number 364781 of March 1999, in respect of S. Ramamoorthy, an ex-pupil of Bharathi Government Higher Secondary School, Bahour is reported to have been lost and beyond scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6, for cancellation, as it is no longer valid.

C. KRISHNARAJ,
Chief Educational Officer.

புதுச்சேரி அரசு
சுற்றுலாத் துறை

ஏலம் மற்றும் ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, சுற்றுலாத் துறையில், அரசு பயணியர் விடுதியில் புயலினால் விழுந்த மரங்களை விற்பதற்கு மூடி முத்திரையிட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. அரக்கு முத்திரையிட்ட உறையில் “மரம் ஏலம் எடுப்பதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” எனக் குறிப்பிட்டு. இளநிலை கணக்கு அதிகாரி. 40. குபேர் அவினாய், புதுச்சேரி என்ற முகவரிக்கு வரும் 16-12-2009 அன்று காலை 11.00 மணிக்குள் வரவேற்கப்படுகின்றன. பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் அன்றைய தினமே காலை 11.30 மணிக்கு மேற்சொன்ன அதிகாரியின் அலுவலகத்தில் வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

3. ஒப்பந்த விற்பனையில் பங்கு பெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் கு. 3.000 (ரூபாய் மூவாயிரம் மட்டும்) முன் வைப்புத் தொகையாகச் செலுத்த வேண்டும். முன் வைப்புத் தொகை, வங்கி வரைவோலை மூலம் இயக்குநர், சுற்றுலாத் துறை என்ற முகவரியில் பெறப்பட வேண்டும்.

4. தேர்ந்தெடுக்கப்படாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் தீருப்பித் தரப்படும்.

5. மேலே குறிப்பிட்ட தேர்க்கும், நேரத்திற்கும் பின்வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டாது.

6. எவ்வித காரணமும் குறிப்பிடாமல் அனைத்து அல்லது எந்தவாறு ஒப்பந்தப்புள்ளியையும் நிராகரிக்க கீழே கையாப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு.

7. எதிர்பாராத் விதமாக ஒப்பந்த நாளன்று அரசு விடுமுறை அளிக்கப்பட்டால் அடுத்த அலுவலக நாளன்று ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் காலை 11.00 மணி வரை பெறப்பட்டு அன்றைய தினமே 11.30 மணிக்கு பிரிக்கப்படும்.

8. ஒப்பந்தம் எடுக்க விரும்புவோர் ஒப்பந்தப் பொருட்களை (மரங்களை) விடுமுறை நாட்கள் தவிர, அலுவலக நேரத்தில் மேலாளரின் அனுமதியுடன் அரசு பயணியர் விடுதியில் 14-12-2009 அன்று பார்வையிடலாம்.

9. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரரின் ஒப்பந்த விற்பனையின் முழுத் தொகையையும் (வரி உட்பட) செலுத்திவிட்டு அவரது சொந்த பொறுப்பில்/செலவில் மேற்படி மரங்களை அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். தவறினால், அவர் செலுத்திய முன்வைப்புத் தொகையை இழுக்க நேரிடும்.

10. தற்போதைய விதிமுறையின்படி விற்பனை வரி/வாடவரி பெறப்படும்.

11. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் தரம். அளவு, பற்றி இந்த அலுவலகம் எவ்வித பொறுப்பும் ஏற்காது.

12. ஏதேனும் உடன்பாடன்மை ஏற்படுமாயின் இயக்குநர், சுற்றுலாத் துறை அவர்களின் முடிவே இறுதியானது.

புதுச்சேரி, 2009 இருபு நவம்பர் மீ 20 ஏ.

மேத்யூ சாமுவேல். இயக்குநர்.

புதுச்சேரி அரசு
சுற்றுலாத் துறை

ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல் அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, சுற்றுலாத் துறையின் உப்பளம் அரசினர் சுற்றுலா விடுதியில் உள்ள தென்னந்தோப்பில் உள்ள 32 தென்னை மரங்களை ஒப்புக்கொடுத்த தேதி முதல் 12 மாதங்கள் முடிய குத்தகைக்கு விட தீர்மானித்து மொத்த விலை குறித்து மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் இயக்குநர், சுற்றுலாத் துறை, புதுச்சேரி அவர்களால் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. அரக்கு முத்திரையிடப்பட்ட உறையின் மேல் “தென்னை மரங்களை குத்தகைக்கு எடுப்பதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல் விற்பனை” என்று குறிப்பிட்டு அவற்றை இயக்குநர், சுற்றுலாத் துறை, 40. கடற்கரைச் சாலை, புதுச்சேரி என்ற முகவரிக்கு 18-12-2009 அன்று காலை 10.00 மணிக்குள் வந்து சேருமாறு அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தீண்மே காலை 11.00 மணிக்கு கீழே கையொப்பமிட்டவரால் ஒப்பந்ததாரரின் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

3. ஒப்பந்தப்புள்ளியில் பங்கு பெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் கு. 750 (ஞபாய் எழுநூற்று ஐம்பது மட்டும்) காப்புத் தொகையை பணமாக ஒப்பந்தப்புள்ளியுடன் இவ்வலுவகத்தில் சமர்ப்பிக்க வேண்டும். காப்புத் தொகை செலுத்தாத ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் பரிசீலிக்கப்படமாட்டாது. வெற்றி பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் காப்புத் தொகை ஏலம் முடிந்தவுடன் திருப்பித் தரப்படும்.

4. ஒப்பந்தப்புள்ளிகளில் அதீக விலைக்குக் குறிப்பிட்டத் தொகையிலிருந்து ஏலம் ஆரம்பிக்கப்படும்.

5. மேற்குறிப்பிட்ட தேதிக்குப் பின் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் எக்காரணம் கொண்டும் ஏற்றுக் கொள்ளப்படமாட்டாது.

6. ஏலம் எடுக்க விரும்புவோர் தென்னை மரங்களை விடுமூறை நாட்கள் தவிர அலுவலக நேரத்தில் 16-12-2009 முதல் 18-12-2009 வரை உள்ள நாட்களில் மேலாளர் முன்

அனுமதியுடன் உப்பளம் அரசு சுற்றுலா விடுதியில் பார்வையிடலாம்.

7. ஒப்பந்தக் குத்தகை முடிந்த பிறகு குத்தகைக்கு விடப்பட்ட தென்னை மரங்களின் தரம் மற்றும் மதிப்பு பற்றிய எவ்வித உரிமை கோரலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டாது.

8. குத்தகைக்கு விட்டவுடன், குத்தகை உரிமை பெறும் ஒப்பந்ததாரர் குத்தகை தொகையினை ஒப்பந்தக் குத்தகை முடிந்த அன்றே முழுத்தொகையையும் மாலை 5.00 மணிக்குள் சுற்றுலாத் துறை அலுவலகத்தில் செலுத்த வேண்டும்.

9. ஒப்பந்த குத்தகை நாளன்று எதிர்பாராத விதமாக பொது விடுமூறை தீண்மாக அறிவிக்கப்பட்டால், அடுத்த அலுவலக நாளன்று ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் காலை 11.00 மணிக்குப் பிரிக்கப்படும்.

10. யாதொரு காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை நீராகரிக்கவோ அல்லது ஏற்றுக்கொள்ளவோ கீழ்க் கையொப்பமிட்டுள்ள அதீகாரிக்கு முழு அதீகாரம் உண்டு.

11. குத்தகை குறித்து ஏதாவது உடன்பாடன்மை ஏற்படின் கீழே கையொப்பமிட்டவரின் தீர்வே இறுதியானது.

12. மேற்கண்ட தென்னை மரங்களிலிருந்து எக்காரணத்தைக் கொண்டும் கள் (மது) இறக்கப்படக்கூடாது.

13. மேற்கண்ட தென்னை மரங்களில் உள்ள முற்றிய தேங்காய் மற்றும் காய்ந்த பொருட்கள் அனைத்தையும் குத்தகைதாரர் அனுபவித்துக் கொள்ள உரிமை உண்டு. எக்காரணத்தைக் கொண்டும் பசுமையான தென்னை மட்டைகளை வெட்டக்கூடாது.

14. குத்தகைதாரர் தென்னை மரங்களுக்குத் தாங்களே காவல் போட்டுக் கொள்ள வேண்டும்.

15. மேலே குறிப்பிட்ட தென்னந்தோப்புக்குள் உள்ள தென்னை மரங்களை அரசினால் எந்த சமயத்திலாவது வெட்ட நேரிட்டால் அது சமயம் குத்தகைத்தாரர் மறுப்பு எதுவும் கூறாமல் மரங்களை வெட்ட அனுமதிக்க வேண்டும்.

16. அப்படி வெட்டப்பட்ட மரங்களுக்கு குத்தகை எடுத்த மொத்த தொகையில் வரும் விகிதத் தொகையைக் குத்தகைதாரருக்குத் திருப்பித் தரப்படும். குறிப்பிட்ட கெடுவிற்குள் குத்தகைதாரர் மூலம், குத்தகை ரத்து செய்யப்படுமானால் அதனால் ஏற்படும் எவ்வித நஷ்ட ஈடும் அவருக்கு அரசாங்கம் கொடுக்காது. குத்தகை காலம் முடிந்ததும் எல்லா மரங்களையும் குத்தகை எடுத்த தீண்தன்று ஒப்புக்கொள்ளதுபோல நல்ல நீலையில் அரசுக்குத் தீருப்பி ஒப்படைக்க வேண்டும்.

புதுச்சேரி, 2009 இருபு நவம்பர் மீ 20 ஏ.

இயக்குநர்.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE COMMERCIAL TAX OFFICER**
Karaikal, the 23rd November 2009.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for the purchase of the following old newspapers (English and Tamil) belonging to the Office of the Commercial Tax Officer, Karaikal.

2. The rate should be quoted per kilogram for the following items separately:

	Rate per kilogram	P.
	Rs.	P.
(1) Old English newspapers .. (The Hindu).		
(2) Old Tamil newspapers .. (Daily Thanthi).		

3. The tenders in sealed cover superscribed with the words "Tender for the purchase of old newspapers" should be addressed to the Commercial Tax Officer, Karaikal so as to reach this office on or before 3.00 p.m. on 6-1-2010 and the tenders will be opened on the same day at 3.30 p.m. in the presence of the tenderers.

4. Tenders received after the due date and time will be rejected.

5. Interested tenderers should deposit an earnest money deposit of Rs. 100 (Rupees one hundred only) in cash along with the tenders. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be returned after the tenders are opened and successful tenderer has been selected.

6. Interested tenderers may inspect the said old newspapers during the office hours on any working day with the permission of the undersigned.

7. The undersigned reserves the right either to accept or reject any or all tenders without assigning any reason. Contravention of the rules of the tender notice will result in the forfeiture of the earnest money deposit.

8. The successful tenderer shall arrange to weigh the old newspapers, pay the cost thereof along with the applicable sales tax and remove the old newspapers within 24 hours from the time of the tender sale is over.

9. Failure to remove the old newspapers in time will result in forfeiture of the earnest money deposit paid. This department will not be responsible for loss or shortage or damage of the old newspapers which has been disposed of after the receipt of the payment.

10. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be final.

COMMERCIAL TAX OFFICER.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
PUBLIC WORKS DEPARTMENT
BUILDINGS AND ROADS DIVISION**

Karaikal, the 25th November 2009.

TENDER NOTICE

On behalf of the President of India, sealed tenders are invited from the eligible contractors by the Executive Engineer, Buildings and Roads Division, Public Works Department, Karaikal for the following work.

Sl. No.	Name of the work	Approximate estimated cost put to tender	Earnest money deposit	Cost of tender schedule
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		Rs.	Rs.	Rs.
1	Construction of Police barracks, parade grounds .. residential quarters for Superintendent of Police/Inspector of Police, vehicle garage and dog kennel at Oduthurai, Karaikal.	2,39,76,118	4,79,522	1,500 VAT @ 4%

Sub-work : Construction of Police barracks at Oduthurai, Karaikal.

NIT can be either purchased on payment of cost of tender schedule in the prescribed form on all working days during office hours or downloaded from the official website noted below but conditions as mentioned in the tender notice published in the website will apply.

(i) Last date and time for receipt of applications for issue of NIT.	.. 7-12-2009 up to 4.00 p.m.
(ii) Last date and time for receipt of tenders Tender notice is uploaded in the website	.. 10-12-2009 at 3.30 p.m. .. www.pondicherrypwd.org/english www.pon.nic.in
NIT can be downloaded in the website	.. www.pondicherrypwd.org/english www.pon.nic.in

(Note : "NIT / tender notice to be downloaded only with brand facilitated computers with 128 KBPS and with RAM capacity of 256 MB").

EXECUTIVE ENGINEER (B&R).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF STATIONERY AND PRINTING**

Puducherry, the 3rd December 2009.

LIMITED TENDER ENQUIRY

The Director of Stationery and Printing, Puducherry invites sealed tenders for the supply of the following printing machineries.

Sl. No.	Name of the item	Quantity required
1	Rotary perforation (Micro) / creasing machine.	.. 2 Nos.
2	Ticket numbering machine	.. 1 No.
3	Single Colour Baby Offset Machine	.. 1 No.

2. The tender schedule containing detailed specifications of the above item with terms and conditions of the tender can be downloaded from the official website of "<http://styandptg.puducherry.gov.in>". The tender schedule can also be obtained in person from this office on all working days during office hours against payment of Rs. 150 (Rupees one hundred and fifty only) inclusive of VAT in cash or by demand draft drawn in favour of the Drawing and Disbursing Officer, Directorate of Stationery and Printing, Thattanchavady, Puducherry – 605 009 payable at Puducherry. Tender schedule may also be obtained by post on payment of Rs. 179 (Rupees one hundred and seventy-nine only) by demand draft

along with a requisition letter. This office is however not responsible for any delay in receipt of tender documents by post.

3. The duly filled in tender schedule placed in two separate covers superscribed as :

1. "Tender for supply of Printing Machineries - Technical bid";
2. "Tender for supply of Printing Machineries - Financial bid"

will be received by this Directorate upto 3.00 p.m. on 28-12-2009 and will be opened on the same day at 4.00 p.m. Tender received after due date and time will be summarily rejected.

Dr. A.S. SIVAKUMAR,
Director.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF STATIONERY AND PRINTING**

Puducherry, the 4th December 2009.

TENDER ENQUIRY

The Director of Stationery and Printing, Puducherry invites sealed tenders for the supply of the following machine.

Sl. No.	Name of the item	Quantity required
1	Automatic Paper Cutting Machine	.. 2 Nos.

2. The tender schedule containing detailed specifications of the above item with terms and conditions of the tender can be downloaded from the official website of "<http://styandptg.puducherry.gov.in>". The tender schedule can also be obtained in person from this office on all working days during office hours against payment of Rs. 150 (Rupees one hundred and fifty only) inclusive of VAT in cash or by demand draft drawn in favour of the Drawing and Disbursing Officer, Directorate of Stationery and Printing, Thattanchavady, Puducherry – 605 009 payable at Puducherry. Tender schedule may also be obtained by post on payment of Rs. 179 (Rupees one hundred and seventy-nine only) by demand draft along with a requisition letter. This office is however not responsible for any delay in receipt of tender documents by post.

3. The duly filled in tender schedule placed in two separate covers superscribed as:

1. "Tender for supply of Automatic Paper Cutting Machine - Technical bid";
2. "Tender for supply of Automatic Paper Cutting Machine - Financial bid"

will be received by this Directorate up to 3.00 p.m. on 28-12-2009 and will be opened on the same day at 4 .00 p.m. Tender received after due date and time will be summarily rejected.

Dr. A.S. SIVAKUMAR,
Director.

CHANGE OF NAME

I, Mohamed Aadhil, son of Mohamed Faruk, aged about 21 years, Muslim, residing at Old No. 37, New No. 7, 1st Street, Jawahar Nagar, Puducherry, do state on oath as follows:

I am the deponent herein. I was born on 28-2-1988 at Chidambaram, which is registered at Chidambaram Municipality, Cuddalore District, under Registration No. 153/1988/3; in my Birth Certificate, my name was spelled as 'Mohamed Aadhil'. In my education institute Transfer Certificate issued by St. Patrick Matriculation Higher Secondary School, Puducherry-605 005, my name was spelled as 'Mohamed Aadhil, S.M.'. In the S.S.L.C. Course Mark List issued under

Certificate No. 1721344-April 2004 and in my H.S.C. Course Mark Sheet Certificate No. 2284969-March 2006 and 2455929-June 2006 my name was spelled as 'Mohamed Aadhil, F.'. In my Driving Licence No. 20066281 my name was spelled as 'Mohamed Aadhil, F.'. In my PAN Card issued by the Income Tax Department my name was spelled as 'S.M. Mohamed Aadhil'. Often I met difficulties to explain the differences in the initial. I hereby declared and state that hereinafter my name is to be called and spelled as 'S.M. Mohamed Aadhil'. This is for public information.

Signed before the Notary Public at Puducherry, on this 13th day of November 2009.

183304

MOHAMEDAADHIL.

CHANGE OF NAME

I, V. Jegadesh, son of Venkatesan, aged about 20 years, residing at No. 65, Thoppu Street, Lingareddipalayam, Puducherry, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath and declare as follows:

I state that my actual and correct name is 'V. Jegadesh' and the same has been evidenced in my Birth Certificate.

I state that my name has been entered in my Family Ration Card as 'Jagadeesan', my School Transfer Certificate as 'Jagadesh' my Birth Certificate as 'Jegadesh' and my Driving Licence as 'Sathish *alias* Jagadeesan'.

I hereby state that then 'V. Jegadesh', 'Jagadeesan', 'Jagadesh' and 'Sathish *alias* Jagadeesan' are referring one and the very same person *i.e.*, myself only.

I do hereby make this affirmation for the proof of my original and correct name as 'V. Jegadesh' for the purpose of my life in future.

The above deposition is true and correct to the best of my knowledge and belief and nothing material has been concealed therefrom.

Signed before the Notary Public at Puducherry, on this 17th day of November 2009.

183315

V. JAGATISH.